



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
28 February 2000
Russian
Original: English

Специальный комитет по разработке конвенции против транснациональной организованной преступности

Восьмая сессия

Вена, 21 февраля - 3 марта 2000 года

Пункт 3 повестки дня

Рассмотрение пересмотренного проекта конвенции Организации

**Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности
при уделении особого внимания статьям 2, 2 бис (только подпункт (а)), 4,
4 бис, 4 тер, 4 кватер, 7, 7 бис, 7 тер, 17, 17 бис, 18, 18 бис и 18 тер**

Предложения и материалы, полученные от правительств

**Китай: поправка к статье 10 пересмотренного проекта
конвенции Организации Объединенных Наций против
транснациональной организованной преступности**

Статья 10: Выдача

Пункт 1

Предлагается изменить текст пункта 1 следующим образом:

"1. Настоящая статья применяется к преступлениям, охватываемым настоящей Конвенцией, которые наказываются в соответствии с законодательством запрашивающего и запрашиваемого Государств-участников тюремным заключением или лишением свободы в другой форме на срок свыше [одного] года или любой другой более строгой мерой наказания".